



TRANSPORT
Vers un réseau
intercommunal
p.4-5



REPORTAGE
Une journée sur le
séjour surf
p. 12



RENCONTRE
Christine Maurin :
représentante
d'Entreprendre au
féminin p. 14

N° 7 - Sept. - oct. - nov. 2010

MAG 16

Arzano
Bannalec
Baye
Clohars-Carnoët
Guilligomarc'h
Le Trévoux
Locunolé
Mellac
Moëlan-sur-Mer
Querrien
Quimperlé
Rédéné
Riec-sur-Bélon
Saint-Thurien
Scaër
Tréméven

Le Magazine d'information de la Communauté de Communes du Pays de Quimperlé



www.cocopaq.com

Votre territoire au quotidien

Entre terre et mer,
un territoire solidaire



www.cocopaq.com

sommaire

Photo de couverture : Franck Betermin



DOSSIER
Nouveau site internet **p.9**



REPORTAGE
Une journée sur le séjour surf

p.12

Actualité

p. 4

- Le réseau de transport intercommunal p.4-5
- Les nouveautés à Aquapaq p.4-5
- Compostage : résultats de l'enquête p.5
- Tri : Madame l'ambassadeur p.6
- Isea Communication :
une nouvelle entreprise à la pépinière p.6-7
- Portage de repas :
une tarification plus solidaire p.6-7
- L'électronique à la déchèterie p.7
- Enseignement du breton :
où en est-on ? p.8

Dossier

p.9

- www.cocopaq.com,
votre territoire au quotidien p.9
- Un outil pour vous faciliter la vie p.10-11

Reportage

p. 12

Une journée sur le séjour surf

Ils font le territoire

p.14

Rencontre avec Christine Maurin, chef d'entreprise
et déléguée d'Entreprendre au féminin

À la découverte de la Cocopaq

p.16

Rédéné
Rosgrand : la chapelle-musée du Sénéchal

Rendez-vous

p.18

Détente

p.22

- La recette de l'Auberge du Cleuziou p. 22
- Jeux p. 23

édito

ger stur

Depuis des années, les élus se penchent sur la question du transport public en Pays de Quimperlé. Nous entrons aujourd'hui dans une phase décisive, avec la création d'un réseau de transport en commun pour septembre 2011. Nous le faisons avec trois objectifs : améliorer la mobilité, renforcer le service public, conforter notre territoire.

Améliorer la mobilité va de soi. Il est en effet de plus en plus rare de résider sur la commune où se trouve son emploi, son lieu d'étude, ses loisirs ou même ses amis et sa famille. Chacun a donc un besoin croissant de se déplacer, ce qui est positif, mais peut vite avoir des effets pervers (coût, pollution, engorgement des villes). De plus, certains de nos concitoyens sont dépendants des transports collectifs, par choix ou par nécessité.

Renforcer le service public c'est répondre à ces enjeux, modernes, de la mobilité. Le réseau de transport intercommunal que nous envisageons desservira nos 16 communes, apportant un service équitable à tous. Il offrira ainsi une alternative à la voiture individuelle et une réponse à l'isolement. Il est pensé en complément de l'offre ferroviaire, dont il facilitera l'usage.

Conforter notre territoire est nécessaire, quand on songe aux bouleversements qui nous ont touchés ces dernières années. C'est en construisant pas à pas un territoire solide, organisé par des réseaux, que nous conserverons un bon niveau de services de proximité. Nous continuerons ainsi à attirer une population nouvelle dans nos communes.

L'action de la Communauté est de plus en plus en lien avec notre vie quotidienne. C'est pourquoi nous souhaitons que votre information soit plus complète, plus réactive. Ainsi, après avoir rénové le magazine communautaire, nous vous donnons rendez-vous sur le net pour une nouvelle version du site de la Cocopaq.

Nicolas Morvan,
Président de la Cocopaq



Abaoe bloavezhioù emañ an dilennidi o studiañ kudenn an treuzdougen publik e Bro Kemperle. Bremañ e krog ur prantad pouezus, gant krouidigezh ur rouedad treuzdougen boutin a-benn miz Gwengolo 2011. En ober a reomp gant tri fal : gwellaat ar monedone, kreñvaat ar servij publik, harpañ hor bro.

Gwellaat ar mont-dont zo anat. Raloc'h-ralañ, e gwirionez, eo an dud zo o chom er gumun m'emañ o lec'h labour, o lec'h studi, o lec'h di-duañ, pe m'emañ o mignoned hag o familh o chom zoken. Pep hini en deus ezhomm muioc'h-mui da vont a lec'h da lec'h, ar pezh zo mat, met efedoù fall a c'hall dont buan (koust, saotradur, kêrioù leun a girri). Lod eus hor c'hengeodedourien, ouzhpenn se, zo e dalc'h an treuzdougen stroll, dre zibab pe dre ret.

Kreñvaat ar servij publik zo respont da ezhommoù, arnevez, ar monedone. Ar rouedad treuzdougen etrekumunel emaoamp e-sell da sevel a dremeno dre hor 16 kumum, da zegas ur servij kevatal d'an holl. Kinnig a ray un diskoulm e-lec'h ar c'hirri hiniennel hag ur respont d'an digenvezder. Soñjet eo bet ar rouedad-se evit klokaat kinnig an hent-houarn, a vo aesoc'h neuze ober gantañ.

Harpañ hor bro zo ret, pa soñjer er cheñchamantoù bras o deus skoet ac'hanomp er bloavezhioù tremenet. Dre sevel tamm-ha-tamm un tiriad solut, aozet dre rouedadoù, e c'hall-limp mirout ul live mat a servijoù nester. Kenderc'hel a raimp evel-se da zedennañ tud nevez d'hor c'humunioù.

Muioc'h-mui ez eus liammoù etre obererezh ar Gumuniezh hag hor buhez pemdeziek. Setu perak hon eus c'hoant da gelaouiñ ac'hanoc'h en un doare klokoc'h, primoc'h. Evel-se, goude bezañ nevesaet kelaouenn ar gumuniezh, e lakaomp emgav ganeoc'h war ar Genrouedad evit gwelet ur stumm nevez eus lec'hienn Kumuniezh-kumunioù bro Kemperle.



imprimé sur papier recyclé

MAG16 - N°7 - septembre-octobre-novembre 2010 - Édité par la Communauté de Communes du Pays de Quimperlé (Cocopaq) - 3 rue Eric Tabarly - Kervidanou 4 - 29394 Quimperlé cedex - tél. 02 98 35 09 40 - **Directeur de publication** : Nicolas Morvan, Président de la Cocopaq - **Rédacteur en chef** : Nicolas Morvan - **Maquette et rédaction** : Sébastien Parot - **Crédits Photos** : Franck Betermin et service communication - **Illustrations** : Gwen Le Rest - Imprimé à 26 000 exemplaires par DIAMEN Imprimerie du Morbihan Pontivy sur papier recyclé (60%) et FSC (40%). **Distribution** : Mediapost. Dépôt légal : à parution. ISSN 2100-1669

DÉPLACEMENTS

En route vers le réseau de transport intercommu

Le conseil communautaire a approuvé la création d'un périmètre de transport urbain (PTU), ouvrant ainsi la voie à une prise de compétence pleine et entière de la Cocopaq en matière de transport.

Attendre son bus dans le centre de Quimperlé est aujourd'hui impossible... tout comme rejoindre la ville-centre en car à partir d'une des communes de la Cocopaq. Pourtant il y a des chances que vous puissiez le faire demain. Le transport est un enjeu majeur pour le territoire. C'est pourquoi la Cocopaq étudie depuis 2006 la mise en œuvre d'un réseau de transport collectif urbain.

Jusqu'à présent, la Communauté a mené des actions expérimentales dans le domaine du transport (*plage à portée de bus, transport à la demande, transport scolaire*) en procédant étape par étape dans le cadre d'une délégation de compétence du Conseil général du Finistère. Mais les élus communautaires veulent aller plus loin en mettant en place une politique ambitieuse en matière de transport pour répondre aux enjeux d'aménagement et de développement local. Cela passe par la prise

Réunion publique et exposition

La Cocopaq organise :
> une **réunion publique** de présentation du projet de réseau de transport en commun le **jeudi 7 octobre à 18h30 au Coat-Kaër à Quimperlé.**

> une **exposition de présentation du projet** :
- du 4 au 9 octobre -
mairie de Bannalec
- du 11 au 16 octobre -
Mairie - Moëlan-sur-Mer

plus d'information sur www.cocopaq.com

©F.Betermin

de compétence pleine et entière du transport, ce qui impose en premier lieu la création d'un périmètre de transport urbain (PTU) à l'échelle des 16 communes.

Un réseau en 3 dimensions

L'objectif de la Cocopaq est de mettre en œuvre son propre réseau de transport à partir du 1^{er} septembre 2011, date à laquelle les contrats de transport du Conseil général arrivent

à échéance. Ainsi, depuis septembre 2009, une étude a permis de dessiner un premier scénario de transport collectif axé sur un réseau unique à l'échelle du territoire, composé de trois niveaux : un niveau intercommunal qui reprendra les lignes actuelles de transport des lycéens mais en les rendant accessibles à tout le monde et toute l'année ; un niveau urbain sur Quimperlé qui proposera des lignes régulières desservant les équipe-



AQUAPAQ

Duoforme - duotonique : les nouveautés de la ren

Aquapaq Quimperlé :

Duoforme : Ce nouveau rendez-vous sportif vous entraînera dans la recherche du bien-être par la pratique de trois activités successives (terrestre, aquatique et détente).

Le samedi - 10 h

Aquapaq Scaër :

Duotonique : une offre complète pour se tonifier, se muscler par une pratique de gymnastique dans l'espace détente suivie d'une pratique aquatique en bassin. La séance se termine par une séance en sauna/hammam.

Le mercredi - 18 h ●



© diego carvo - fotolia.com

ENVIRONNEMENT

Compostage : résultats de l'enquête

Dans le cadre de son opération de promotion du compostage individuel, la Cocopaq a distribué 2 300 composteurs depuis 2007. Une enquête de satisfaction a été menée en mai auprès de l'ensemble des personnes équipées. Résultats.

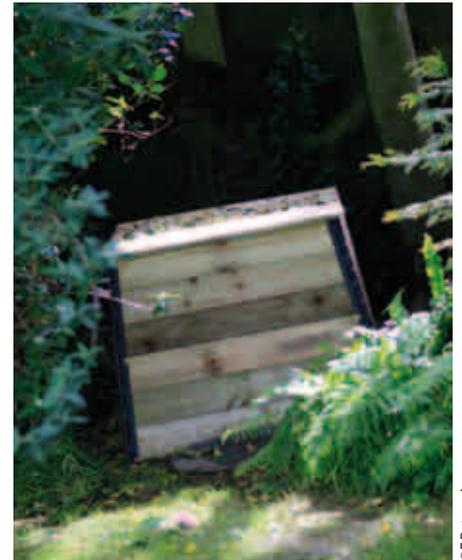
Le composteur. La grande majorité des usagers sont satisfaits de leur composteur. 96% n'ont rencontré aucune difficulté pour le montage du composteur et la plupart des foyers trouve que sa taille est convenable et qu'il est facile d'utilisation pour mélanger et pour prélever du compost.

Le compostage. 98% des personnes interrogées sont satisfaites de la pratique du compostage et 87% n'ont pas eu de difficultés pour composter.

Satisfaction de la pratique du compostage. 66% des foyers déclarent ne pas rencontrer de problèmes liés à la pratique du compostage. Pour les foyers restants, les nuisances sont principalement la présence d'insectes et de rongeurs et l'apparition d'odeurs.

Le compost. 68% des personnes interrogées ont obtenu du compost, au bout de 10 mois en moyenne. Parmi celles-ci, 92% sont satisfaites de sa qualité.

Utilisation du compost. Le compost obtenu est essentiellement utilisé par les usagers comme amendement pour le potager, les fleurs du jardin et les arbres et arbustes.



© F. Betermin

Quantité de déchets détournés.

74% des foyers ont remarqué une diminution de la quantité de leurs ordures ménagères. La quantité de déchets fermentescibles détournés des ordures ménagères par les foyers ayant répondu à l'enquête est estimée à 293 kg par foyer et par an. Grâce aux 2 300 foyers participant à l'opération de compostage domestique, ce sont environ 674 tonnes de biodéchets par an qui ne finissent pas à l'incinération.

Le rapport complet avec les résultats de l'enquête est disponible sur le site internet : www.cocopaq.com

Quelles quantités de compost apporter ?

L'automne et le printemps sont les périodes idéales pour utiliser le compost. Les besoins en compost varient entre 0 et 5 kg par m².

- **Apport nul** : arbustes de pays secs, plantes grasses, légumes à faibles besoins en matières organiques (ail, oignon, navet, radis, ...)
- **Apport moyen de 1 à 3 kg/m²/an** : la plupart des arbustes issus des sous-bois, rosiers, fleurs, arbres fruitiers, légumes assez peu exigeants (betterave, asperge, carotte, haricot, laitue, ...)
- **Apport important de 3 à 5 kg/m²/an** : fruits rouges (cassis, framboisier, fraiser), légumes « gourmands » (artichaut, céleri, poireau, pomme de terre, potiron, aubergine, courgette, tomate, ...)

nal



ments publics, les commerces, ... ; et enfin un niveau local à l'échelle des communes, principalement scolaire, pour les circuits des écoles primaires et des collèges hors de Quimperlé. Ce nouveau réseau facilitera les déplacements à l'intérieur du territoire grâce à une offre de transport renforcée et offrira notamment une alternative à la voiture individuelle. Le réseau de transport intercommunal est bel et bien en route. ●

trée



© Christophe Schmid-Horrellia.com

ENVIRONNEMENT

Tri : Madame l'ambassadeur



©F.Betermin

En juillet, la Cocopaq a renforcé son équipe par l'arrivée d'un second ambassadeur du tri. Jessica Ferandin va sillonner le territoire pour promouvoir le tri sélectif.

Diplômée en comptabilité et secrétariat, Jessica Ferandin a décidé de donner une nouvelle orientation à sa carrière professionnelle en devenant ambassadeur du tri pour la Communauté de communes. «*En découvrant le poste sur le site internet de la Cocopaq, j'ai tout de suite eu envie de postuler* » explique Jessica. C'est sa sensibilité pour la cause écologique qui l'a poussé à ce changement. «*Aujourd'hui nous sommes tous concernés par les questions environnementales, je suis donc très motivée à l'idée de promouvoir le tri sélectif*» poursuit-elle. Une motivation qu'elle a déjà éprouvée puisqu'elle a débuté sa mission le 19 juillet. Son rôle est de sillonner le territoire pour vérifier si les consignes de tri sélectif sont respectées dans les conteneurs dédiés. «*Je note les erreurs. Je vérifie aussi l'état des conteneurs. Ensuite, avec ma collègue, nous ciblons les secteurs où il est nécessaire de faire un rappel des consignes. Je vais ensuite rencontrer les gens à domicile sur ces zones sensibles*». Un exercice plutôt familier pour Jessica qui a travaillé dans la vente en porte à porte en région parisienne. Elle retrouve ici le plaisir du contact avec les gens, sans avoir de pression commerciale. «*Ce qui est intéressant*

ici, c'est de pouvoir échanger avec les personnes à qui nous rendons visite, de comprendre leur erreur et surtout de permettre de les corriger.» Et s'il y a toujours quelques réfractaires, Jessica se dit plutôt bien accueillie lors de ses visites. ●

ENTREPRISE

Isea Communication : une nouvelle

Anne Coyon et Catherine Coquil viennent d'installer leur agence de communication événementielle, spécialisée dans le nautisme, à la pépinière d'entreprises de Mellac. Une solution à mi-chemin entre Lorient et Port-la-forêt.

Elles se sont rencontrées sur les pontons de la Transat classique Lagassé pour laquelle elles travaillaient. Depuis, Anne Coyon et Catherine Coquil sont devenues inséparables, au point de créer leur entreprise en commun. D'abord à Douarnenez dans l'appartement qu'elles partageaient, puis à Mellac, dans la pépinière d'entreprises qu'elles ont intégrée le 1^{er} juillet. Isea Com, prononcez à l'anglaise «I sea», est une agence

SOCIAL

Portage de rep

La Communauté de communes modifie la tarification du service de portage de repas à domicile pour le rendre plus équitable. Désormais, il existe trois tarifs de repas en fonction des revenus des bénéficiaires. Explications.

Dans le cadre de sa politique de maintien à domicile des personnes âgées, la Cocopaq assure un service de portage de repas à domicile à destination des personnes de plus de 60 ans et à toute autre personne souffrant d'une fatigue physique ou morale. Ce service d'aide à la vie quotidienne garantit aux 350 bénéficiaires, une alimentation variée et équilibrée. Il dessert aujourd'hui les 16 communes de la Communauté de communes.

Tarif de base : 8,64 €

Depuis le 1^{er} juillet, une nouvelle tarification du service est mise en place dans un souci de solidarité. C'est la fin du tarif unique en faveur de la mise en place de trois prix de repas

©F.Betermin

as : une tarification plus solidaire



en fonction des revenus des bénéficiaires. Le tarif de base de 8,64 € est minoré de 15% pour les plus faibles revenus et majoré de 15% pour les plus élevés. C'est le revenu fiscal de référence divisé par le nombre de personnes rattachées au foyer fiscal qui détermine le tarif du repas

des bénéficiaires. Il est désormais impératif de fournir une copie de sa déclaration de revenus pour pouvoir bénéficier du portage. Depuis la mise en place de ce dispositif, plus de 80 personnes ont vu le prix de leur repas diminuer tandis que 75 autres paient un peu plus cher le service. ●

Les tarifs

Le prix du repas est déterminé en fonction des revenus. Il prend en compte le Revenu fiscal de référence 2009 divisé par le nombre de personnes rattachées au foyer lors de la déclaration soit :

> 7,34 € TTC si le revenu est inférieur à 6 700 €

> 8,64 € TTC si le revenu est compris entre 6 701 € et 14 999 €.

> 9,94 € TTC si le revenu est supérieur à 15 000 €

Exemples : Pour un couple dont le revenu fiscal de référence est de 28 200 €, le prix du repas sera de 8,64 € ($28\,200 : 2 = 14\,100$)

Pour une personne vivant seule dont le revenu fiscal de référence est de 4 800 €, le prix du repas sera de 7,34 € ($4\,800 : 1 = 4\,800$)

le graine à la pépinière



© EBetermin

L'électronique se jette à la déchèterie

Depuis le mois d'avril, vous pouvez déposer vos déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE ou D3E) en déchèterie tous les jours. Des conteneurs sont dédiés à ce type de déchets. Pour rappel, vous pouvez également les déposer aux magasins lors de tout nouvel achat.

LANGUE BRETONNE

Enseignement du breton : où en est-on ?



©F.Betermin

L'année scolaire 2009-2010 a permis à 1 122 personnes d'étudier le breton sur le territoire de la Cocopaq. L'occasion de dresser un état des lieux de l'enseignement de la langue bretonne dans le Pays de Quimperlé.

En 2009-2010, il était possible d'apprendre le breton dans 8 des 16 communes* de la Cocopaq, soit par le biais des écoles et collèges du territoire, soit en cours privés.

Les cours privés : 4 communes

Les cours privés du soir ont connu une baisse de fréquentation sur l'année avec une diminution des effectifs de 22,6%. On note d'ailleurs la disparition du cours donné à Saint-Thurien. Mais, malgré cette baisse, les cours privés pour adultes connaissent une hausse de 7,3 % notamment grâce à l'action des collectivités (Quimperlé et Cocopaq) qui, dans le cadre de la Charte Ya d'ar Brezhoneg, proposent des cours gratuits à leur personnel.

L'enseignement et les cours d'initiation dans les écoles

Les effectifs dans les classes des écoles qui proposent du breton connaissent une belle hausse de 17%. Environ 13,5% des scolaires pratiquent la langue bretonne à

l'école maternelle et primaire. L'offre est également plus importante. En effet, sur la même période, les écoles proposant des cours en breton sont en augmentation : 34,28 % des écoles du territoire contre 28,7% en 2008-2009. C'est dans les écoles qui proposent des initiations au breton que la hausse est la plus importante avec 114 élèves supplémentaires, notamment grâce à la création de deux nouvelles classes à Querrien et Riec-sur-Bélon.

Les collèges

Sur les 7 collèges du Pays de Quimperlé, 4 proposent l'option *Langue et cultures régionales* dans leurs programmes. Il existe un lien entre école et collège puisque l'option est principalement proposée dans les collèges des communes où il existe un enseignement ou une initiation à l'école.●

*Arzano, Bannalec, Moëlan-sur-Mer, Querrien, Quimperlé, Riec-sur-Bélon, Scaër et Tréméven.

2 QUESTIONS À ...

Marcel Moysan,

Vice-président de la Cocopaq chargé de la promotion de la langue bretonne

Mag16 : la Cocopaq a signé la Charte Ya d'ar brezhoneg, où en est-on aujourd'hui ?

Marcel Moysan : Consciente de la dégradation constante de la pratique du breton sur le territoire, la Cocopaq, à l'initiative de son Président Nicolas Morvan, et en vertu d'un devoir moral, a amorcé une dynamique nouvelle en faveur de la langue. Cette prise de conscience s'est concrétisée à travers la charte «Ya d'ar brezhoneg» signée en partenariat avec l'Office de la langue bretonne le 19 février 2009 à Querrien. Cette charte déclinée en 28 actions complémentaires privilégie deux axes prioritaires : le paysage visuel de la langue avec la signalétique et la promotion de l'enseignement sous toutes ses formes. Nous avons retenu 12 actions pour notre territoire et nous nous sommes engagés à les réaliser en 3 ans afin d'atteindre le niveau 2 de la Charte. Actuellement, 9 actions sur 12 ont été réalisées et nous sommes donc sur le point d'atteindre l'objectif fixé lors de la signature. En effet, outre la concrétisation des actions affichant le visuel de la langue (signalétique, cartes bilingues, édito du Mag16,...), la Cocopaq a à son actif l'action 22 fortement symbolique par le financement de la formation professionnelle permettant au personnel de l'EPCI qui le souhaite, d'apprendre et de se perfectionner en breton.

Mag16 : Quelles sont les orientations pour demain ?

M.M.: Devant l'urgence à agir face à l'hémorragie des locuteurs, l'offre et la promotion de l'enseignement du breton deviennent une priorité absolue. Conscient notamment de l'enjeu du bilinguisme très précoce au niveau de la petite enfance et de la sensibilisation des parents, il y a lieu d'agir concrètement dès à présent auprès des crèches et du Relais Assistantes Maternelles. L'objectif est d'amorcer dès le plus jeune âge les filières d'enseignement du breton. Il est clairement établi aujourd'hui que le bilinguisme précoce stimule l'éveil de l'enfant et prépare très jeune au multilinguisme. L'enfant dès sa naissance dispose de capacités étonnantes pour apprendre les langues. C'est une précieuse ouverture à sa culture en Bretagne et une ouverture aux autres. ●



www.cocopaq.com

Votre territoire au quotidien

La première version du site internet de la Cocopaq, créée en 2005, avait pour vocation d'offrir une visibilité à la collectivité et de faire connaître ses compétences et ses actions aux habitants du territoire. Aujourd'hui, la Communauté de Communes du Pays de Quimperlé se dote d'un site internet de type « portail » pour permettre aux internautes en général, usagers et partenaires en particulier, d'accéder à plus d'actualité et de services en ligne. Véritable média, il est le portail de l'information du Pays de Quimperlé pour vous faire vivre le territoire au quotidien.

www.cocopaq.com : un nouvel outil pour vo

Le site www.cocopaq.com a totalement été repensé pour mieux répondre aux attentes des internautes. Avec une interface plus vivante et un graphisme en phase avec son identité, le site offre plus de services à ses utilisateurs tout en les informant plus efficacement. Les rubriques d'actualités et d'informations institutionnelles ont été améliorées pour optimiser la visibilité de l'action communautaire. L'information est désormais plus accessible, plus pratique, plus simple. Dynamique et ludique, le nouveau site propose des contenus multimédia : galeries photos, agenda, plan dynamique et prochainement des vidéos.

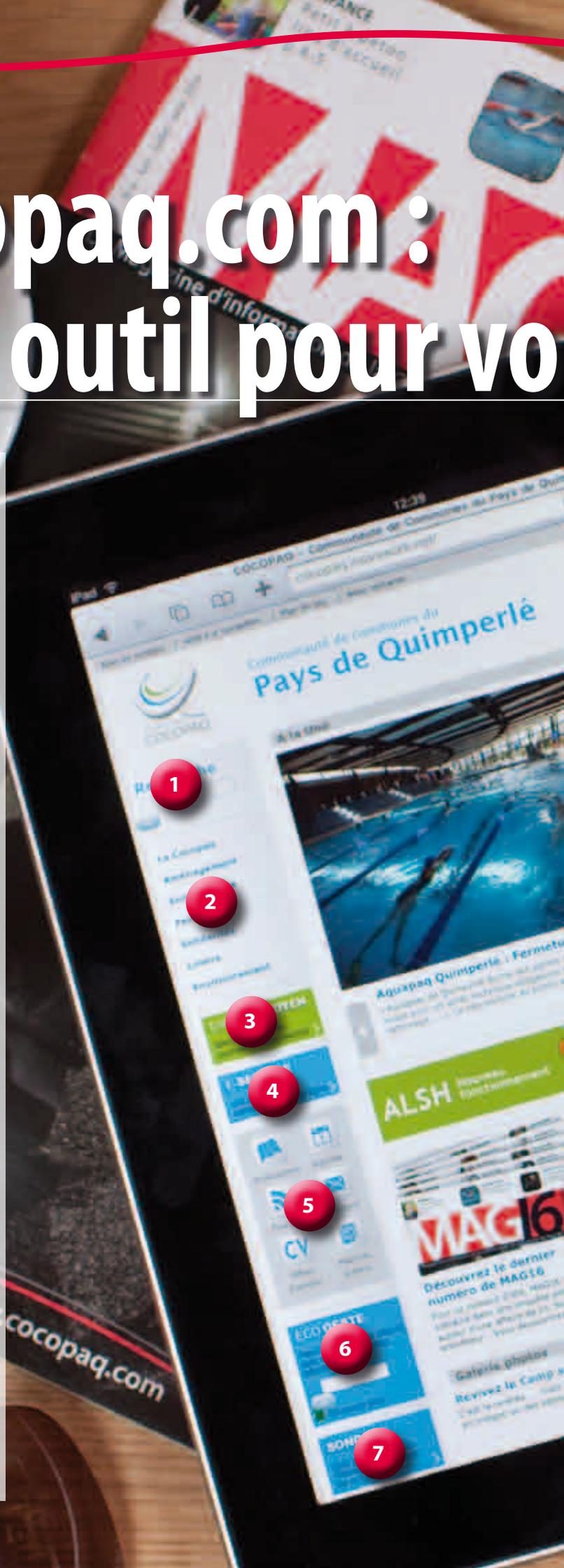
Un site interactif

Les élus du Pays de Quimperlé ont également souhaité offrir aux citoyens du territoire, un site de dernière génération, interactif et réactif. Espace citoyen, lettres d'information, fils RSS, tchat, sondages... favorisent l'accès à l'information et les échanges avec l'administration. Par ailleurs, cette nouvelle version initie une démarche participative qui permet de gagner en réactivité, puisque chaque service de la Cocopaq fournit ses propres contenus afin d'alimenter le site en temps réel.

Les internautes peuvent effectuer de nombreuses démarches administratives en ligne, comme réserver un voyage de transport à la demande, postuler à une offre d'emploi en ligne... Une nouveauté est également à noter : grâce au co-marquage avec le site www.service-public.fr, le site de la Cocopaq propose dorénavant un large accès aux démarches administratives en ligne.

Un site accessible à tous

Un niveau important est atteint avec cocopaq.com nouvelle version. L'accessibilité est véritablement à portée de tous, comme le préconise la loi de février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées. L'article 47 de la loi précise en effet que « les services de communication publique en ligne des services de l'Etat, des collectivités territoriales et des établissements publics qui en dépendent doivent être accessibles aux personnes handicapées ». Un site internet est « accessible » quand toute personne peut y naviguer sans difficulté en utilisant un navigateur et/ou un outil d'assistance. C'est désormais chose faite. ●



us faciliter la vie

1 Moteur de recherche

Pour trouver en quelques secondes l'information que vous cherchez.

2 Menu

Ici, vous trouverez toutes les rubriques du site. Informations sur la Cocopaq, ses actions, ses services, les élus, ... 7 thématiques qui vous permettront d'accéder au contenu en fonction de vos centres d'intérêts. Le menu famille vous permettra par exemple de découvrir les services de la Communauté par tranches d'âge.

3 Espace citoyen

Cet espace vous est personnel. Ici, après vous être inscrit, vous pourrez gérer vos abonnements aux différentes lettres d'information et fils d'actualité, noter vos centres d'intérêts afin de personnaliser votre page d'accueil. C'est donc vous qui choisirez le type d'information que vous voulez voir apparaître en page d'accueil du site. Dans cet espace citoyen, vous pourrez également modifier votre compte à tout moment.

4 E-service

Cette rubrique a pour but de vous faciliter la vie. Vous avez une démarche administrative à faire et vous ne savez pas comment procéder ? ou vous avez besoin de plus d'information ? Vous trouverez toutes les réponses 24h/24 dans ce module. Argent, famille, justice, loisirs, social, santé, formation, travail, logement, papiers, citoyenneté, transports,... tous les domaines sont traités. Alors, ayez le réflexe www.cocopaq.com

5 Accès direct

Grâce à ces 6 icônes, il ne vous faudra qu'un seul clic de souris pour consulter l'agenda des manifestations, lire les publications de la Cocopaq, vous inscrire aux lettres d'information et fils d'actualité, découvrir les offres d'emploi de la Communauté de communes, postuler en ligne et enfin suivre les marchés publics. Une véritable boîte à outils.

6 Eco-geste

Poubelle, colonne à verre, sacs jaunes, déchèterie, composteur, ... Pas toujours facile de savoir où jeter un déchet. Avec le module éco-geste, rien de plus simple. Vous tapez le déchet dont vous voulez vous débarrasser dans le moteur de recherche et vous obtenez instantanément la réponse. Vous découvrirez également des conseils qui vous permettront de réduire la quantité de déchets que vous produisez.

7 Sondage

Parce que votre avis nous intéresse, vous trouverez régulièrement des sondages à remplir en ligne.

une journée avec ... les enf



7 H 35



▲ La Torche. Guillaume, le directeur du séjour surf, se lève. Dans quelques minutes, il réveillera tout le camp pour le petit déjeuner.

11 H 06



▲ Après s'être préparés et avoir englouti le petit déjeuner, les jeunes sont invités à participer à une première activité. Le temps n'est pas de la partie, mais ce n'est pas l'essentiel.

▼ Retour au camp pour le groupe. Trois ados préparent le repas pour le reste du groupe. Au cours de la journée il y a 5 tâches à effectuer (repas, vaisselle,...). Chaque groupe en fait une par jour.

12 H 39



Tous les étés, la Communauté de communes propose Surf, équitation, multisport, breton, ... il y en a pour séjour surf à la Torche pendant une journée. Reportage



15 H 49

▲ Après un temps calme, direction la plage située à 2 km du camp. Le ballon puis enchaîne avec le goûter. 17h25 : c'est le grand moment. Les conditions sont réunies pour une séance de surf intense.

▼ Les deux moniteurs de l'école de surf qui encadrent le groupe, rappellent les consignes de sécurité et c'est parti pour un premier contact rafraîchissant avec les vagues.



17 H 32

ants du séjours surf

Photos : Franck Betermin

de des séjours à thèmes pour les enfants du territoire.
tous les goûts. Nous avons suivi un des groupes du
age.



19 H 44

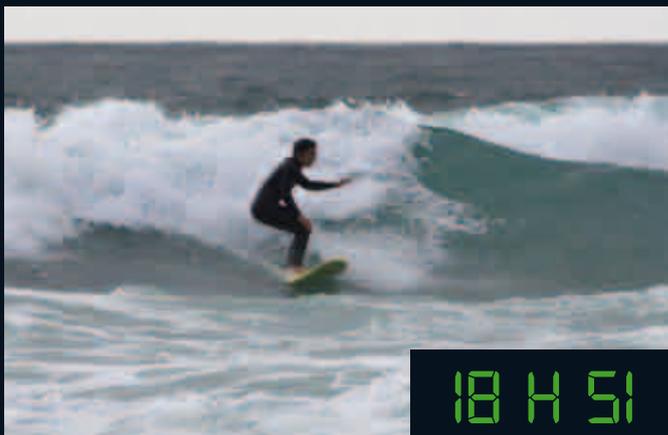
▲ Après un encas, c'est l'heure du retour au camp à travers la lande. Le groupe marche beaucoup moins vite qu'à l'aller, la fatigue se fait sentir. Certains trouvent quand même la force de raconter les meilleurs moments de leur "session" de surf.



20 H 37

amping. Une fois sur place, le groupe joue à différents jeux de
ent : l'heure du surf ! Vent, vagues, gros coefficient de marée, les

▼ Pendant 2 heures, les ados essaient d'apprivoiser la vague
avec plus ou moins de succès. Il faut faire beaucoup d'efforts
pour vivre pendant quelques secondes l'ivresse de la glisse.



18 H 51



22 H 16

Mag16 : Vous êtes chef d'entreprise. Pouvez-vous nous présenter votre activité ?

Christine Maurin : J'ai créé il y a 5 ans un cabinet d'expertise et d'études en environnement basé sur Bannalec. Mon activité se divise en deux parties. La première consiste à réaliser des études dans le domaine de l'assainissement individuel, pour les particuliers ou les entreprises, dont les bâtiments ne sont pas desservis par le réseau public du tout-à-l'égout. Ma seconde activité, c'est l'expertise judiciaire car je suis expert auprès de la Cour d'appel de Rennes en matière de pollution d'eau et de sol. Ainsi, les Tribunaux de Grande Instance et d'Instance, notamment Quimper et Lorient, font appel à moi lorsqu'il y a besoin d'expertise dans les domaines qui me concernent (assainissement, problème de nappes phréatiques, eaux pluviales, ...). Aujourd'hui, je passe pratiquement la moitié de mon temps sur les expertises judiciaires. C'est vraiment très intéressant.

Mag16 : Vous travaillez seule ?

CM : Oui, par choix, pour avoir une certaine liberté dans mes actions. Je sous-traite une partie de mon activité, car aujourd'hui j'ai beaucoup, beaucoup de travail. C'est une manière différente de travailler qui ne correspond pas aux standards. C'est peut-être un modèle féminin, car les femmes ne créent pas de grosses entreprises mais elles font travailler les gens autour d'elles.

Mag16 : Justement, vous êtes également impliquée dans l'association Entreprendre au féminin puisque vous en êtes la représentante déléguée. Comment l'avez-vous intégrée ?

CM : Au début de mon activité, en 2006, une amie, qui faisait partie du réseau, m'a proposé de participer à des réunions. C'est comme ça que j'ai découvert Entreprendre au féminin.

Mag16 : Pouvez-vous nous présenter cette association ?

CM : Entreprendre Au Féminin Bretagne est une association loi 1901 pilotée par les femmes chefs d'entreprise du Finistère. Elle accompagne et met en lumière les femmes dans leur projet de création d'entreprise. L'association regroupe plus d'une centaine de membres et rayonne sur tout le Finistère avec des actions de sensibilisation, d'accompagnement, de formation et de mise en réseau des femmes en projet et des femmes déjà installées. Le réseau est issu du programme équal, un programme financé par l'Europe, l'Etat et la Région, qui visait à promouvoir l'entrepreneuriat au féminin. Le programme équal s'est terminé en 2007 et nous ne voulions pas que le réseau disparaisse. Nous avons donc créé une association pour poursuivre l'aventure.

Mag16 : Entreprendre au féminin n'existe que dans le Finistère ?

CM : Oui, pour l'instant, ça n'existe que dans le Finistère et il n'y a pas d'association semblable avec ce type de réseau dans les autres départements. Or, aujourd'hui, nous voyons des femmes de Rennes qui viennent suivre nos formations à Quimper ou Daoulas. Il y a donc un réel besoin d'étendre le réseau dans les autres départements bretons. La Région nous encourage d'ailleurs dans ce sens. Plus généralement, nous avons régulièrement des femmes d'un peu partout en France qui ont entendu parler d'Entreprendre au féminin et qui veulent créer la même chose.



Christine
Maurin
**Aider les
 femmes à
 créer leurs
 entreprises**

Christine Maurin est entrepreneure avec un «e» à la fin et représentante déléguée du réseau Entreprendre au féminin. Nous l'avons rencontré.



Mag16 : Comment l'association est-elle organisée ?

CM : Elle est multi-têtes. Il y a 5 commissions dirigées par des présidentes et des vice-présidentes. Parallèlement, il y a une représentante déléguée de l'association et c'est mon rôle. C'est-à-dire que je suis missionnée par les autres adhérentes pour signer les papiers officiels, engager l'association, ...

Mag16 : C'est un rôle de présidente, non ?

CM : Non ! Car une présidente chapeauterait tout. Ce n'est pas mon cas. Chaque présidente est responsable de sa commission. Je suis là pour promouvoir l'association et j'ai une délégation de signature.

Mag16 : pourquoi cette implication ?

CM : C'est l'esprit d'entraide qui m'a motivée. Quand on peut apporter quelque chose à quelqu'un, je trouve que c'est très enrichissant. Cela aide à se sentir utile. Et puis, je n'ai pas besoin d'aller chercher les clients dans mon travail car je suis un passage obligé. Tout le temps que je ne passe pas à chercher des clients, je le donne à l'association. C'est ma façon de faire quelque chose.

Mag16 : La double casquette chef d'entreprise-responsable d'association n'est pas trop difficile à gérer ?

CM : Je travaille au rythme de ma vie, c'est-à-dire que je peux travailler très tard le soir, une partie de la nuit, le week-end s'il le faut. J'essaie de tout concilier en réservant des plages à ma famille bien évidemment. C'est sûr que l'emploi du temps est bien rempli, mais je pense que c'est le cas pour pas mal de monde. Ce que je fais me plaît, donc je me sens bien et ma famille à l'air de bien le vivre aussi.

Mag16 : Comment se porte l'entrepreneuriat féminin dans le Finistère ?

CM : Si on regarde les chiffres, on s'aperçoit que les femmes créent beaucoup moins d'entreprises que les hommes au niveau national. Aujourd'hui, on se rend compte qu'il y a des freins, comme le rapport à l'argent, la vie familiale, le manque de confiance en soi, ... La plupart des femmes qui viennent en formation créent ensuite une entreprise. Donc à partir du moment où on lève ces freins, elles n'hésitent plus et se lancent. Le réseau leur montre que d'autres femmes l'ont fait avant elles et ont réussi.

Mag16 : Le Pays de Quimperlé est-il bien représenté dans l'association ?

CM : Non pas tant que ça, nous ne sommes que 4 membres sur le territoire. Mais dès septembre, Entreprendre au féminin développera des actions pour soutenir la création d'entreprise sur le territoire de la Cocopaq. Un Café off pour faire connaissance et échanger, un premier Samedi Créateur sur le thème des réseaux permettront de mettre en place un dispositif d'accompagnement sur le territoire. Ces deux rendez-vous sont mis en place en collaboration avec la Cocopaq.

Mag16 : Quel est votre meilleur souvenir à Quimperlé ?

CM : J'en ai plein parce que je rencontre des gens formidables dans le cadre de mon métier. J'ai du mal à en trouver un.

Mag16 : Quel est le lieu que vous aimez particulièrement sur le territoire ?

CM : Chez moi. Sinon ce sont les sites qui me plaisent en général, j'aime l'aspect visuel du territoire.●



Réd

Rosgrand : la Chapelle

En 1766, Simon Joly, Sénéchal de Quimperlé et propriétaire du domaine de Rosgrand à Rédéné, fait élever une chapelle dédiée à la « Mère de Dieu » sur son domaine. Cette chapelle rectangulaire, de 24 mètres de long sur 11 mètres de large, totalement en schiste et granit, ne présente pas d'intérêt architectural en soi, mais recèle en revanche un mobilier hétéroclite de grande valeur. A l'époque, le Sénéchal est réputé pour être un amateur d'art éclairé qui tient à maintenir la valeur et la qualité du mobilier de sa chapelle, qu'il utilise

comme mausolée familial et musée. La plus grande partie de ce mobilier est acquise entre 1766 et 1780, et provient de différents édifices ruinés du secteur. Il rassemble ainsi de belles statues de Saint-Cado en évêque et de Saint-Yhuel en moine ainsi que des représentations de la Vierge Marie, un ex-voto du 17^e siècle ou encore un groupe de bois de 15 personnages datant de la fin du Moyen-âge. Mais le joyau de cette sainte collection se trouve en fond de chapelle où un chancel* du début du 17^e siècle occupe toute la largeur du bâtiment sur



Rédéné le musée du Sénéchal

3,80m de hauteur. Il provient très probablement de l'église Saint-Michel de Quimperlé. En effet, en 1765, l'église de la haute ville menace de s'effondrer. Joly de Rosgrand va alors sauver les richesses artistiques de l'édifice, en se faisant l'acquéreur d'une partie de ce patrimoine religieux, pour les installer quelques années plus tard dans sa chapelle funéraire. Malheureusement, le chancel est trop grand pour le petit bâtiment de Rosgrand. Il sera donc découpé aux extrémités. Les murs aujourd'hui garnis de colonnes et de panneaux issus de l'ensemble de l'œuvre, témoignent encore de

cette mutilation d'antan. Il n'en demeure pas moins que ce chancel, admirablement sculpté dans le chêne, reste une œuvre exceptionnelle en Bretagne. Aujourd'hui, les héritiers de Joly de Rosgrand ont cédé la Chapelle de la Mère de Dieu à la mairie de Rédéné pour qu'elle préserve ce patrimoine en danger. Le trésor du Sénéchal reste pour le moment caché et sera peut-être un jour révélé au grand public. ●

*Clôture de bois qui forme un enclos rectangulaire dans la nef principale d'une église.

SPECTACLES

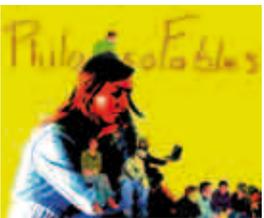
Chez Cocotte

**Cie Carabosse, théâtre à vapeur**

En partenariat avec le Théâtre de Cornouaille de Quimper. Un cheminot re-traité, inventeur d'une étonnante machine à vapeur vous reçoit dans le désordre de son atelier autour d'une bonne cinquantaine de cocottes-minutes. Si vous êtes sous pression, prenez le temps de passer « Chez Cocotte » ! Tout public (rens/réservation au 02 98 55 98 55)
30 septembre - 20h40.
Manoir de Kernault, Mellac

PhilosoFables

Cie Art'Traction.
Monique Répécaud, conteuse, Vincent Bouchy, agitateur public



Trois spectacles interactifs sous forme de conte-forum, issus de rencontres avec les ados. PhilosoFables est une invitation joyeuse à éveiller sa pensée à partir de contes philosophiques puisés dans des traditions orales orientales : un pont

entre nos préoccupations actuelles et les questions universelles ! Pour un public adolescent et adulte (gratuit)
PhilosoFables - Pain sec ou viande ?

1^{er} octobre - 20h30.
La Longère, Clohars-Carnoët
PhilosoFables - La différence, c'est pas pareil !
22 octobre - 20h30.
Médiathèque, Quimperlé
PhilosoFables - Trop fort ! ?
19 novembre - 20h30.
Salle de l'Ellipse, Moëlan/Mer

Six voix douze pieds

Cie Maître Guillaume



Une exploration ludique des univers musicaux de la Renaissance et traditionnels. Spectacle suivi d'une invitation à la danse (location : office de tourisme au 02 98 96 04 32)
16 octobre - 20h30.
Salle du Coat Kaër, Quimperlé

Jean François Michaud et Yann Fanch Perroches

Un ex-danseur se met à raconter des histoires, accompagné d'un accordéoniste. Le corps, au service du texte. 4 contes se suivent : voyage dans la forêt, sur la lune, dans

le palais d'un grand roi. A partir de 7 ans
27 octobre - 15h.
Espace Youenn Gwernig, Scaër

Les bonimenteurs

Spectacle d'humour et populaire avec le duo Marco et Ducci. Les péripéties du duo comique tissent le fil conducteur du spectacle et encadrent des saynètes improvisées sur des thèmes inventés par le public. Une véritable performance d'acteurs ! Tout public
7 novembre - 17h,
Salle de l'Ellipse

Les linottes

Comédia, troupe de théâtre amateur
21 novembre - 20h45.
Salle polyvalente, Tréméven

La semaine du Jeu à Quimperlé

Spectacles à la salle du Coat Kaër
(gratuit pour les enfants)

Inscriptions et places à retirer en Mairie de Quimperlé à partir du 8 novembre

L'éveil au Chocolat

Atelier spectacle animé par Kritoff Bardoul
21 novembre - 10h30, pour les 4/7 ans, et 14h, pour les 8/12 ans

Cie Margoden Théâtre

Deux spectacles de marionnettes à fils pour un univers tour à tour féérique, émouvant et drôle.



La cigale et la fourmi - 24 novembre - 10h30 à partir de 3 ans
Le secret des Korrigans 24 novembre 15h, à partir de 4 ans

Zut en concert

Zut, ce sont 5 musiciens dont 3 chanteurs qui vous embarquent

pour un vrai concert à l'énergie rock et punchy. Un moment musical intense où toute la famille se retrouve !

26 novembre - 20h30

La chanson du cidre



Cie de l'éclair, théâtre
En cours de route, les comédiens racontent, à tous ceux qui veulent bien les écouter, de savoureuses histoires de leur coin de campagne. Crêpes et bolée de cidre à l'issue du spectacle !
26 novembre - 20h30.
La longère, Scaër

Viva la Musica

Spectacle de l'association
11 décembre - 14h30.
Salle multifonctions, Querrien

JOURNÉES DU PATRIMOINE

Les 18 et 19 septembre

A Mellac,
Manoir de Kernault de 14h à 19h
A Clohars-Carnoët,
Maison-musée du Pouldu et site abbatial de St Maurice

A Scaër
A Quimperlé,
renseignements à l'office de Quimperlé (02 98 96 04 32).
Et pendant les journées du patrimoine, les artistes vous ouvrent leur porte de 14h à 16h.



site abbatial de St Maurice

FESTIVALS

Le diable dans la boîte, festival d'accordéon



du 25 septembre au 3 octobre

25 septembre - Clohars-Carnoët

Stage de violon avec Nicola Hayes. (rens : 02 98 71 63 75) A partir de 9h30. Maison des associations, St-Jacques

Soirée garages : «Bœuf» chez les habitants du quartier de Kervelan dans leur garage. Amenez vos instruments ! Tout public (gratuit) 20h30. Quartier de Kervelan

26 septembre - Riec/Bélon

Serge Le Clanche : un spectacle décalé, déjanté, dérangé, iodé... 17h30. Espace Mélanie

1^{er} octobre

Chemin faisant par la Cie Pied en Sol Brigitte Trémélot et Denis Madeleine, danseurs, Ronan Robert, accordéoniste. 11h30. Place Saint-Michel, Quimperlé (gratuit)

Régis Gizavo : l'émanation d'une énergie inspirée du blues de Louisiane, des rythmes



effrénés de l'Afrique du Sud et de la culture malgache. 19h30. Espace Youenn Gwernig, Scaër

2 octobre - Quimperlé

Le Carlonéon : ciné-concert ambulante dans une caravane. De courts films accompagnés en direct par un musicien, Philippe Ollivier.

De 17h à 19h. Salle du Coat Kaër (gratuit)



Le trio Lacaille : René Lacaille (accordéon, accordina, ukulélé, chant), Oriane et Marc Lacaille (clavier, basse, percussions, chant). Chansons créoles du XXème.

(location : office de tourisme au 02 98 96 04 32, ou 4ASS+) 21h30.

Salle du Coat Kaër

Stages d'accordéon et de danses à partir de 9h30

Concours de compositions de 18h à 19h30 Repas en musique de 19h30 à 21h

2 octobre - en partenariat avec l'association Bol d'Air (06 85 71 74 31)

3 octobre - Quimperlé

Apéro-concert avec le groupe Poizabeli, suivi d'un pique-nique musical

12h. Parking du Coat Kaër

Spectacle danse et violon «37,2° à l'ombre», et fest-deiz auvergnat avec Cyril Roche et

François Breugnot. Fanfare du diable ouverte à tous, expos de luthiers, scènes ouvertes.

Après-midi. Salle du Coat-Kaër

L'Afrique du Sud à Moëlan

Du 1^{er} au 9 octobre

En partenariat avec Renapas et la Mairie de Moëlan/Mer

Inauguration, exposition de photographies de Bruce Clarke

1^{er} octobre - Salle de l'Ellipse (02 98 39 71 00)

My vote is my secret

Documentaire suivi d'une causerie « Où en est l'Afrique du Sud de Nelson Mandela ? »

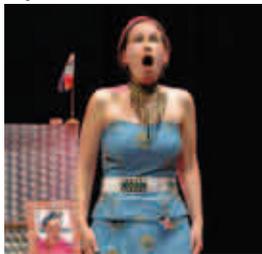
3 octobre - 16h, Salle de l'Ellipse

Zulu love Letters

Projection du film de Ramadan Suleiman, prix UNICEF, suivi d'un débat.

5 octobre - 21h, cinéma Le Kerfany

Ubuntu, contes de Bonne Espérance

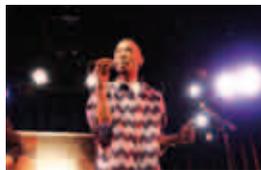


Ce spectacle de Naomi Canar, construit comme un autoportrait, est une succession de contes et d'histoires mêlant danses et chants dans toutes les langues d'Afrique du Sud.

L'Histoire de la réconciliation d'un peuple divisé....

6 octobre - 14h30, Salle de l'Ellipse

Sam tchabalala en concert



Sam Tshabalala est un compositeur sud-africain qui a commencé sa carrière en 1978 avec les Malopoets, premiers musiciens noirs sud-africains à se produire au Market Theater de Johannesburg. Il a été invité à se produire à de nombreuses reprises dans le cadre des prestigieux Womad festivals, initiés par Peter Gabriel.

9 octobre - 21h, Salle de l'Ellipse

Festival Théâtre à tout âge

Du 30 novembre au 17 décembre

des spectacles ouverts à tous où les grands et les petits ont la même taille.

Veillée singulière

Cie Théâtre de cuisine Deux amis d'enfance se retrouvent après 20 ans. Du grand domaine aujourd'hui disparu où ils passaient leurs vacances, il ne reste qu'une malle...

30 novembre - 14h30. Salle de l'Ellipse, Moëlan/Mer.

Séances scolaires

3 décembre - 20h. Salle des Fêtes, Clohars-Carnoët.

Séance tout public dès 8 ans

Babel blabla

Cie Wayo Babel Blabla, c'est le récit épique et optimiste des aventures

d'un jeune guerrier massai entre le Kenya et l'Occident.

(location : office de tourisme au 02 98 96 04 32, ou 4ASS+)

7 décembre - 17h30. Salle du Coat Kaër, Quimperlé. Séance tout public dès 7 ans

Sur le bout de la langue

Cie La Casa incierta



Après « Pupila de Agua », la compagnie La Casa Incierta revient nous parler d'une musique bien connue des tout petits : celle des premiers mots. Chant lyrique et poésie évoquent la découverte du langage.

10 décembre - 9h30 et 10h45, Salle de l'Ellipse, Moëlan/Mer. Séance tout public dès 6 mois

La reine des couleurs

Cie Les voisins



Marionnette et vidéo. Trois coups de crayons et un écran, et voilà que naît une reine Little Queen, une petite créature au caractère bien trempé.

15 décembre - 15h. Espace Youenn Gwernig, Scaër.

Séance CLSH dès 5 ans (réservation conseillée au 02 98 57 65 22)

17 décembre - 10h30 et 14h30. Salle de l'Ellipse, Moëlan/Mer. Séances scolaires

EXPOSITIONS

Carnet de voyage



Olivier de Cayron, photographies
11 septembre/7 novembre. Galerie du Présidial, Quimperlé
 (02 98 39 14 60)

Joëlle Le Her



Cadres en camaïeu, céramique, plumes et senteurs
Septembre. Salle communale, Mairie de Tréméven

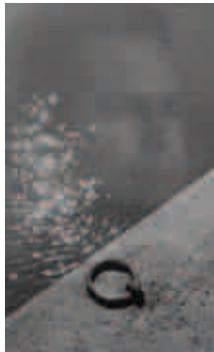
Couliou



COULIOU INÉDIT

Rétrospective de plus de 50 ans de travail de l'artiste à travers ses différentes époques de création.
Jusqu'au 19 septembre. Maison des Archers, Quimperlé
 (02 98 39 06 63)

Yves Doaré



Peintures, gravures, carnets d'ateliers
Jusqu'au 26 septembre. Chapelle des Ursulines, Quimperlé
 (02 98 39 28 44)

Olivier Furic

Photographies
Octobre. Salle communale, Mairie de Tréméven

Nadine Lescoat et Marie-Christine Couic

Aquarelles, peintures à l'huile, acryliques et pastels
Jusqu'au 2 octobre. Espace Thersiquel, Bannalec

Salon des arts trévoltois



1^{er} salon ouvert aux artistes amateurs et professionnels. Sculptures avec Ronan Suignard, photographies, peinture...
2/3 octobre. Salle municipale, Le Trévoux

Parcours-expo « Elles courent, elles courent les histoires ... de Bretagne et d'ailleurs »

A la découverte d'histoire du Moyen Âge que l'on raconte et que l'on chante encore en Bretagne aujourd'hui. Un rendez-vous pour toute la famille !

Jusqu'au 7 novembre. Manoir de Kernault, Mellac
 (02 98 71 90 60)

Nadine Lescoat

Aquarelles
Novembre. Salle communale, Mairie de Tréméven

Les anachorèses

Jocelyne Lavollée, gravures
20 novembre/16 janvier. Galerie du Présidial, Quimperlé

Gwendal Le Nadan



Peinture acrylique, paysages imaginaires
Décembre. Salle communale, Mairie de Tréméven

CONCERTS

Méta'Blues

Concert de musique rock
18 septembre - 21h. Salle Jean Moulin, Bannalec
 (02 98 39 57 22)

LAMA #16 Le Quatuor Béla



C'est le "jeune" quatuor qui monte, qui monte, et qui gratouille. Il fouine, il essaie et parcourt la musique contemporaine, en large et en travers, et plutôt de travers ! Quatre musiciens excellents, c'est une chance de les avoir ici !
 (06 85 83 09 08 - www.lelama.fr)
24 septembre - 20h30. Lieu surprise, Clohars-Carnoët

Gylnis et Brian Radford



Tapestry of music : concert-spectacle.
15 octobre - 20h30. Chapelle de St Cado, Bannalec

LAMA #17 Groupe surprise

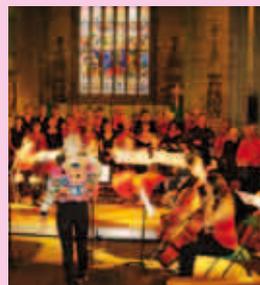
29 octobre - 20h30. Lieu surprise, Clohars-Carnoët

LAMA #18



Spectacle putch, musique classique et vidéo. Trois musiciens jouent tandis qu'une télévision diffuse son programme journalier. Entre quelques-unes des plus belles pages de la musique de chambre et notre écran quotidien, la lutte commence...
26 novembre - 20h30. Lieu surprise, Clohars-Carnoët

Conservatoire de musique



Concert de Noël des ensembles vocaux et instrumentaux du Conservatoire de musique et de danse de Quimperlé (gratuit).
11 décembre - 20h. Eglise Notre Dame, Quimperlé

FÊTES TRADITIONNELLES, FEST-NOZ

Fêtes patronales de Querrien

Animations, feu d'artifice
18/20 septembre

Fest-noz

Comité de jumelage Bannalec Sénégal Jeunes
25 septembre - 20h30.
Salle Jean Moulin, Bannalec

Fêtes communales d'Arzano

Animations, repas dansant
1^{er}/4 octobre

Fest-noz

Comité des fêtes de Judicarré
16 octobre - Salle multifonctions, Locunolé

Soirée dansante et repas

ABC
16 octobre - Salle des fêtes, Clohars-Carnoët

Fête d'automne



Visite du verger des pommiers à cidre, démonstrations de pressée, de récolte de miel, de vieux métiers... Animations, dégustations, conseils, balades, jeux, musique...

17 octobre - Manoir de Kernault, Mellac

Soirée Crêpes et Cabaret

Comité de jumelage
23 octobre - 19h30.
Salle socioculturelle, Arzano

October flip

Fest-noz sur plancher avec Korollerien Laeta
23 octobre - 20h 30.
Salle des fêtes, Clohars-Carnoët

Fest-noz de l'APE avec repas

6 novembre - 20h30.
Salle socioculturelle, Arzano

Fest-noz de Liviou Kerien



20 novembre - 20h30.
Salle multifonctions, Querrien

Bal populaire du Club de loisirs

12 décembre - 20h30.
Salle Jean Moulin, Bannalec

Repas dansant

Club du nouvel Age Animé par l'orchestre tempo
15 décembre - 19h30.
Salle multifonctions, Querrien

ANIMATIONS

Marché de Noël

28 novembre. Espace Mélanie, Riec/Bélon,
19 décembre. Le Pouldu, Clohars-Carnoët,
19 décembre. Bannalec

Téléthon

Animations musicales dans la plupart des communes
3/4/5 décembre à Tréméven
4/5 décembre au Trévoux
4 décembre à Bannalec
4 décembre à Mellac
4 décembre à Saint-Thurien
5 décembre à Clohars-Carnoët...



RANDONNÉES

Soirée de la chauve-souris

Association du Moulin du Roch avec la participation de Bretagne Vivante (02 98 71 76 85)
25 septembre - 18h. Le moulin du Roch, Arzano

Découverte des champignons



Association du Moulin du Roch avec la participation de Bretagne Vivante (02 98 71 76 85)
23 octobre - 14h. Le moulin du Roch, Arzano

Sortie nature sur les champignons

24 octobre - 14h. Office de tourisme, Moëlan/Mer

Randonnée de l'huître

12 décembre - de 8 à 12h. Riec/Bélon
(rens. à l'office de tourisme : 02 98 06 97 65)

TROC & PUCES, VIDE-GRENIERS

18 septembre

Foire aux puces
Salle Jean Moulin, Bannalec

26 septembre

Troc et puces de l'APE
Ecole, Saint-Thurien

3 octobre

Vide-grenier de l'APE
Salle multifonctions, Querrien

24 octobre

Vide-grenier de Diwan
Salle Jean Moulin, Bannalec

31 octobre

Foires aux puces de l'ACM
Gymnase, Moëlan/Mer

6 novembre

Bourse aux jouets, écoles privées
Salle Jean Moulin, Bannalec

11 novembre

Vide-grenier, AL Twirling bâton
Gymnase, Moëlan/Mer

Foire aux puces de l'APE
Salle polyvalente, Mellac
Bourse aux jouets et vêtements de l'AMM
Salle polyvalente, Riec/Bélon

28 novembre

Bourse aux jouets de la crèche
Salle Jean Moulin, Bannalec

CUISINE

La recette de .. *l'auberge du Cleuziou*

©F.Betermin

Poulet en fricassée aux petits oignons caramélisés

Retrouvez dans chaque numéro de *Mag16* la recette d'un restaurateur du territoire. C'est l'occasion de découvrir le talent des chefs du Pays de Quimperlé et d'épater ses amis à chaque dîner. Pour ce numéro, nous avons demandé à L'auberge du Cleuziou de vous offrir une recette. C'est chose faite avec ce poulet en fricassée aux petits oignons caramélisés.

1 - Faire revenir les morceaux de poulet dans du beurre.

2 - Après coloration, ajouter les échalottes hâchées, les poireaux émincés, les petits lardons et le bouquet garni.

3 - Mouiller avec le bouillon et le vin.

4 - Saler, poivrer. Attention au sel, les lardons sont déjà très salés !

5 - Laisser cuire environ 1h30

Pour la sauce

6 - Mettre le beurre à fondre.

7 - ajouter la farine et mélanger constamment avec une spatule en bois (quelques minutes).

8 - Ajouter la préparation (bouillon de cuisson du poulet). Laisser épaissir tout en remuant.

9 - Napper les tomates cerises d'huile d'olive. Saler et passer 1 minute au four (180°).

10 - Faire une mousseline de pommes de terre et une mousseline de carottes (cuire les légumes à l'eau, mixer, ajouter une noix de beurre et assaisonner).

POUR 6 PERSONNES

- 1 gros poulet fermier
- 150 g de lardons fumés
- 4 échalottes
- 1/2 litre de vin rouge
- 2 poireaux
- 1 bouquet garni
- 1 bol de bouillon de poule
- sel, poivre

Pour la sauce :

- 1 litre de bouillon
- 200 gr de beurre
- 200 gr de farine
- 3 cuill. à soupe d'eau de vie
- 100 gr de crème fraîche

Pour les oignons caramélisés

- 50 gr de beurre
- 3 cuill. à soupe de sucre
- 36 oignons grelots



Auberge du Cleuziou
Le Cleuziou
29300 Arzano
tél. 02 98 71 76 65

©F.Betermin

JEUX

Sudoku

Le but du jeu est de remplir ces cases avec des chiffres allant de 1 à 9 en veillant toujours à ce qu'un même chiffre ne figure qu'une seule fois par colonne, une seule fois par ligne, et une seule fois par carré de neuf cases.

		3		6	2	7		
5	4		9		1			
	1	7		8		4		
4	5			1		2		6
	8							9
7		6		4			8	5
		4		9		8	6	
			8		6		4	3
		8	7	3		5		

• SUDOKU • GRILLE N°182 • FACILE •

8	6						2	3
		3	9		5	1		
1								5
		4	3		7	5		
5								2
		2	8		4	6		
9								7
		6	5		9	2		
2	4						5	9

• SUDOKU • GRILLE N°170 • DIFFICILE •

Solutions des grilles précédentes ▼

GRILLE N°169 • DIFFICILE •

5	4	2	1	6	7	9	3	8
8	1	6	9	5	3	4	2	7
9	3	7	2	8	4	1	5	6
3	9	4	7	2	6	8	1	5
2	8	1	4	3	5	7	6	9
6	7	5	8	1	9	2	4	3
4	5	8	3	7	2	6	9	1
1	2	3	6	9	8	5	7	4
7	6	9	5	4	1	3	8	2

GRILLE N°181 • FACILE •

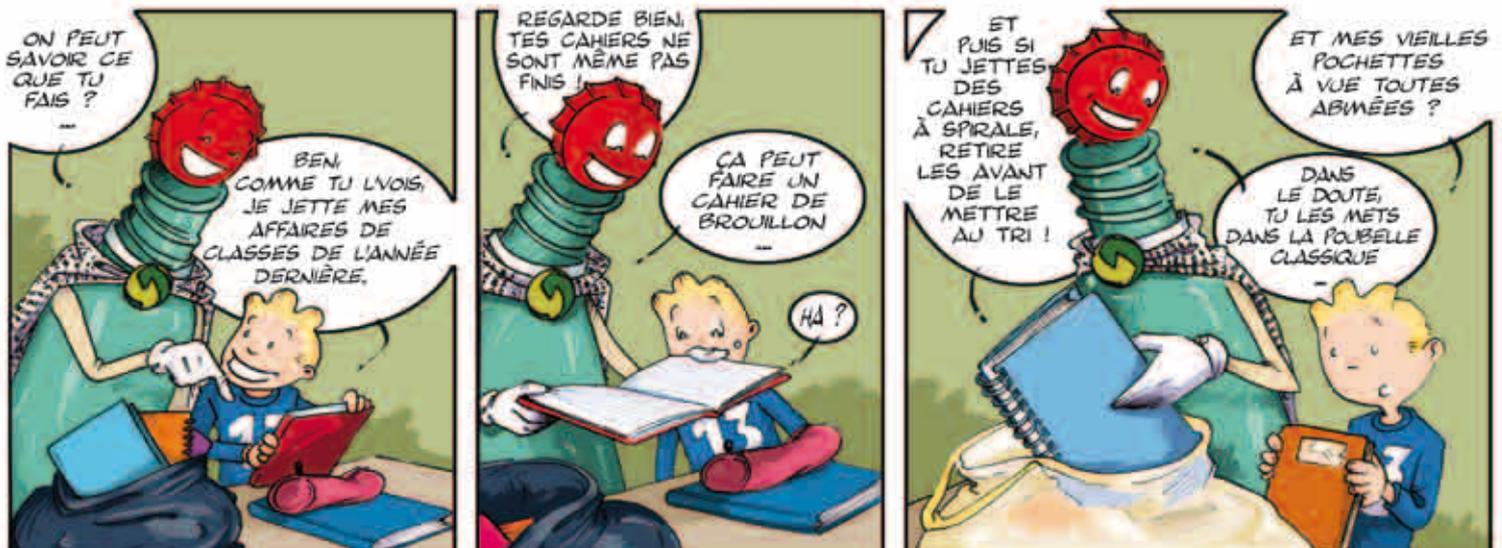
4	7	8	1	9	5	3	6	2
2	6	1	4	3	8	5	9	7
9	3	5	6	7	2	8	1	4
8	4	6	7	2	9	1	3	5
3	5	9	8	4	1	7	2	6
1	2	7	5	6	3	9	4	8
6	8	4	3	1	7	2	5	9
7	1	2	9	5	4	6	8	3
5	9	3	2	8	6	4	7	1

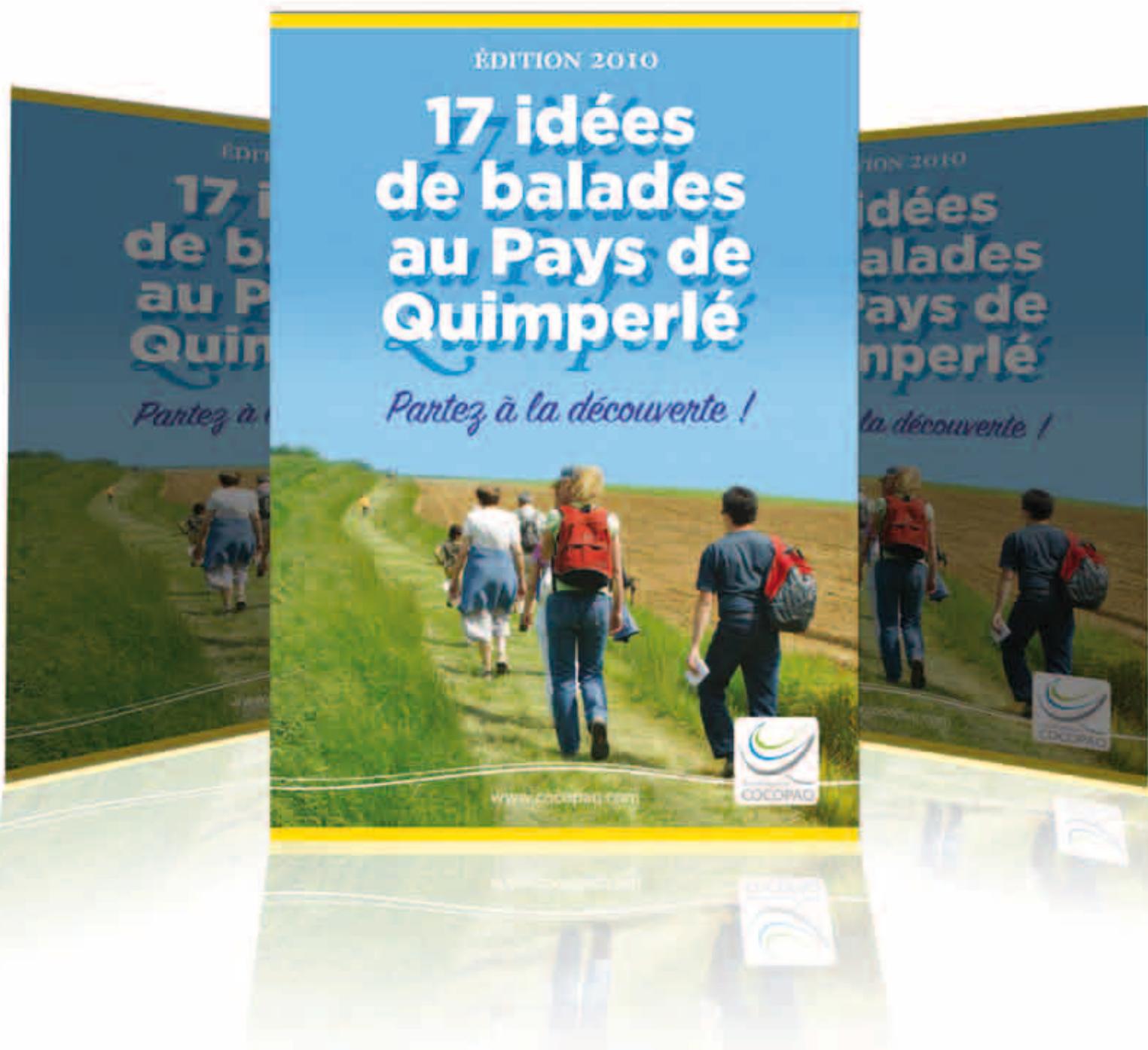
BANDE DESSINÉE

Les aventures de Monsieur Tri

MONSIEUR **Tri** LE TRI FAIT SA RENTRÉE...

TEXTE ET DESSIN GÉHÈLÈRE





17 idées de balades près de chez vous !

en vente dans les Offices de tourisme de la Cocopaq.